

# BREVET DE TECHNICIEN SUPERIEUR

*Session 2006*

**Épreuve de langue vivante étrangère**

**ARABE**

**Groupe 1**

<b>SPECIALITES</b>	<b>Coefficients</b>
Assurance	1
Banque	1
Communication des entreprises	1
Management des unités commerciales	1,5
Professions immobilières	1

**Durée : 2 heures**

**L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.**

**L'usage de la calculatrice est interdit.**

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3

BTS du groupe 1	Epreuve : Arabe	Code épreuve : LVE1
Session 2006	Durée : 2 heures	Page : 1/3

# انتبه.. مهنتك في خطر!

■ منذ أن اخترع الإنسان الآلة، وبالذات الآلة بمعناها الرأسمالي الحديث، باعتبارها الأداة القادرة على الإسهام بفعالية في تغيير أساليب الإنتاج السائدة، وبالتالي تكييف علاقات الإنتاج نفسها على الصعيد الاجتماعي، وهو يتخذ موقفاً بالغ الغرابة منها، فهو يرى فيها سلاحاً ماضياً يكسبه الثقة إلى حد الضمان، في صراعه للتحكم في قوى الطبيعة العنيفة تارة، ولكنه يظل محل الوسواس من أن تتمرد عليه الآلة، فتدفعه إلى اليأس تارة أخرى، بعد أن نقلته إلى الرخاء.

لقد ناقش الإبداع الإنساني مثل هذه «الوساوس» مراراً، كما في رائعة غويته «فاوست» في تمرد المنتج على المنتج. الإنسان في توافقه مع اتجاه حركة التاريخ، يسعى إلى الإعمار وما يتمخض عنه من رفع مستوى معيشتة، ولعل تلك الوسواس لا تتجاوز «العامد» الطبيعي للإبداع.

الآلة لا تهدد الإنسان ولا عمله، بل تستهدف أنماطاً من النشاط، ما عادت لها المقدرة على التكيف مع مستوى تطوره، لكنها في المقابل تبتدع بدائل متقدمة، تعمل في دأب لصالح المجتمع ■

لندن؛ مالك شريف

■ قبل أربعة أعوام ودعنا قرناً واستقبلنا آخر بجهد ومساجلات حول إحدى نتائج المضاربات المالية وتراكم الرساميل، بعد حرب تحرير الكويت أعلن الرئيس الأميركي الأسبق جورج بوش الأب عن قيام النظام العالمي الجديد، مثبتاً بذلك حيازة الولايات المتحدة الأميركية سلطة القرار الدولي. ومع التطور المثير والمذهل في وسائل الاتصال والانفجار المعلوماتي بدأ أن مستقبل المهن والوظائف في عالم متغير سيتأثر كثيراً بمشروع تكنولوجيا وثورة المعلومات. إن القرن الجديد هو قرن الثورة المعرفية بجداره كما هو عصر أميركي بامتياز إلى أن يثبت العكس.

تعد منطقة «كامدن» في شمال غرب العاصمة البريطانية، لندن إحدى أكثر المناطق استقطاباً للسياح الشباب من مختلف الأقطار الأوروبية نظراً لأسواقها الشعبية بمعرضاتها الغربية التي تستهوي هذه الفئة. وإضافة إلى تلك الأسواق تضم المنطقة عدداً من مراكز وسائل الإعلام الفضائية العالمية وسلسلة متاجر ذات شعبية واسعة في بيع المواد التموينية. أحد تلك المتاجر والذي يحمل اسم «سانسبري» بدأ قبل بضعة أعوام بتجربة فريدة قد تمثل نهاية عصر وظيفة أمين الصندوق الذي يعمل على محاسبة الزبائن. فقد استغنى فرع المتجر في هذه المنطقة عن تلك العمالة واستقدم بدلاً منها شاشات أنيقة يمرر العميل مشترياته من تحتها لتقوم بتسجيل نوع البضاعة وتخبرك بالبلغ الواجب دفعه. ويتم

الدفع أيضاً للشاشات سواء عبر بطاقات الائتمان أو حتى نقداً حيث تصدر الشاشة بعدها إيصال استلام للعميل. وهكذا وجد المتجر ضالته في شاشة تستطيع العمل على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع و365 يوماً في السنة. ولماذا نذهب بعيداً لإثبات التغيير المخيف في سوق العمل والعمالة، فيفضل التقدم المذهل في مجال الذكاء الاصطناعي فقد تم إجراء

أحد المتاجر اللندنية بدأ بتجربة فريدة قد تمثل نهاية عصر وظيفة أمين الصندوق الذي يحاسب الزبائن.. فقد استعاض عنه بشاشات أنيقة يمرر العميل مشترياته من تحتها لتسجيل نوع البضاعة وتخبرك بالبلغ الواجب دفعه



هي المهن التي نتوقع لها الازدهار وتلك التي نتوقع لها التراجع والانكماش أو الاندثار.

فكرة جديدة قديمة

العولة كمشروع ليست فكرة جيدة تعيشها في الألفية الثالثة فقد بدأتها أوروبا من قبل حينما اجتاحت جيوشها العمورة بما فيها أميركا الشمالية.

ويعد الحرب العالمية الثانية تم إسناد مهمة تدبير الشأن الدولي لهيئة الأمم المتحدة، أما من الناحية الاقتصادية والمالية، فإن شأنهما أسند لمشروع بروتون وودز وهي عملية تكييف هدفت إلى تعزيز مبدأ التحكم الغربي بالنظام الدولي.

ويعرف الدكتور إسمايل صبري عبد الله العولة على أنها التداخل الواضح لأمر الاقتصاد والاجتماع والسياسة والثقافة والسلوك من دون اعتداد يذكر بالحدود السياسية للدول ذات السيادة أو انتماء إلى وطن محدد أو لدولة معينة ودون حاجة إلى إجراءات حكومية.

وعلى المستوى الاقتصادي، تفرض العولة أن العمليات والمبادلات الاقتصادية تجري على نطاق عالمي، بعيداً عن سيطرة الدولة القومية، بل إن الاقتصاد القومي أو الوطني يتحدد بهذه العمليات. وهذا الوضع مغاير تماماً، لما كان عليه الحال في السابق، حين كانت الاقتصادات القومية هي الفاعلة، أما الاقتصاد العالمي فهو ثمرة تفاعلاتها..

## Travail à faire par le candidat

- 1- Exposez **en français** les idées principales du texte. (10 points)
- 2- Répondez **en arabe** aux questions suivantes :

1- يتحدث المقال المرفق عن طريقة شراء جديدة. كيف يتمّ الشراء حسب هذه الطريقة ؟ (3 points)

2- كيف يعرف المقال بالعولمة وما رأيك بهذا التعريف ؟ (3 points)

3- ما هي برأيك المهن والوظائف التي ستزدهر وتلك التي ستراجع في المستقبل ؟ (4 points)

BTS du groupe 1	Epreuve : Arabe	Code épreuve : LVE1
Session 2006	Durée : 2 heures	Page : 3/3